



Organización de Aviación Civil Internacional

GRUPO REGIONAL DE PLANIFICACIÓN Y EJECUCIÓN CAR/SAM (GREPECAS)

Sexta Reunión del Comité de la Seguridad de la Aviación del GREPECAS (AVSEC/COMM/6)

Puerto Vallarta, México, 22 al 25 de julio de 2008

AVSEC/COMM/6-NE/07

03/07/08

Cuestión 4

del Orden del Día

Desarrollo del programa de trabajo del Comité AVSEC/COMM y su futuro funcionamiento.

4.1.1 Seminario Sobre Inspección de Pasajeros/Equipaje de Mano

SEMINARIO SOBRE INSPECCIÓN DE PASAJEROS/EQUIPAJE DE MANO

(Nota presentada por la Secretaría)

RESUMEN

Esta nota presenta a la Reunión los resultados del Seminario-Taller sobre Inspección de Pasajeros/Equipaje de Mano (AVSEC/PAX/BAG) para las Regiones NAM/CAR/SAM realizado en Montego Bay, Jamaica, del 28 al 30 de enero de 2008.

Referencias:

- Conclusión GREPECAS 14/13
- Proyecto de Conclusión AVSEC/COMM/5 5/11
- Anexo 17
- Anexo 9, Documentos de viaje de lectura mecánica
- Manual de seguridad para la protección de la aviación civil contra los actos de interferencia ilícita (Doc 8973)
- Programa Universal de Auditoría de la Seguridad de la Aviación de la OACI (USAP)

1. Introducción

1.1 Como parte del Objetivo Estratégico B de la OACI – *Mejorar la protección de la aviación civil mundial*; y de acuerdo con la Conclusión 14/13 del GREPECAS/14 y el Proyecto de Conclusión AVSEC/COMM/5 5/11, esta nota presenta a la Reunión los resultados del Seminario-Taller sobre Inspección de Pasajeros/Equipaje de Mano (AVSEC/PAX/BAG) para las Regiones NAM/CAR/SAM realizado en Montego Bay, Jamaica, del 28 al 30 de enero de 2008 por la OACI y con el soporte de Transport Canada y la Autoridad de Aviación Civil de Jamaica.

2. Discusión

2.1 Con el gentil auspicio de la Autoridad de Aviación Civil de Jamaica, se realizó el muy esperado Seminario-Taller sobre Inspección de Pasajeros/Equipaje de Mano (AVSEC/PAX/BAG), en el hotel Holiday Inn SunSpree Resort., el mismo que cubrió los siguientes temas:

1. Equipos de inspección de pasajeros - detectores de metales de pórtico
2. Otros tipos de equipo de inspección
3. Sistemas de detección del equipaje de mano
4. Prueba operacional - calibración
5. Prácticas óptimas por parte de los estados: reclutamiento, instrucción y certificación
6. Prácticas óptimas por parte de las organizaciones internacionales: reclutamiento, instrucción y certificación

2.2 85 representantes de 19 estados de las Regiones CAR/SAM, 4 organizaciones internacionales y 8 compañías de la industria AVSEC participaron en este evento, donde 6 oradores de Antillas Holandesas, Brasil, España, México, IATA y OACI presentaron los diferentes temas AVSEC de actualidad, además de las presentaciones de los 8 representantes de la industria y su productos para el mejoramiento de la aplicación de las medidas y procedimientos AVSEC, de acuerdo al Programa del Seminario-Taller del **Apéndice A**. Dicho evento fue realizado en Inglés y en Español con interpretación simultánea.

2.3 Como se comunicó durante el Seminario, toda la documentación relacionada y las presentaciones de este evento fueron publicadas en la página web de la Oficina Regional NACC de la OACI. Para tal efecto, y dado su carácter confidencial, con carta EMX279 de 12 de marzo de 2008 y SA198 de fecha 13 de marzo de 2008, se comunicó a todos los Estados de las Regiones CAR/SAM la dirección de la página web y la respectiva clave de ingreso. (http://www.icao.int/nacc/meetings/2008/AVSEC_PAX_BAG/).

3. Acción requerida para la Reunión

3.1 Se invita a la Reunión a tomar nota del contenido de esta nota, a tomar cualquier acción que se considere apropiada para alentar la implantación de los diferentes aspectos AVSEC transmitidos a los estados durante dicho Seminario para el mejoramiento de sus propios sistemas de seguridad de la aviación.



Transport
Canada

Transports
Canada



AVSEC/COMM/6 - NE/07



**MANAGING NEW GLOBAL CHALLENGES: ICAO PASSENGER/CABIN BAGGAGE SCREENING
(AVSEC/PAX/BAG) SEMINAR-WORKSHOP FOR THE NAM/CAR/SAM REGIONS**
**GESTIÓN DE LOS NUEVOS RETOS GLOBALES: SEMINARIO-TALLER DE LA OACI PARA LAS REGIONES
NAM/CAR/SAM SOBRE INSPECCIÓN DE PASAJEROS Y EQUIPAJE DE MANO (AVSEC/PAX/BAG)**
 Montego Bay, Jamaica, 28 to 30 January 2008 / Montego Bay, Jamaica, 28 al 30 de enero de 2008

PROGRAMME / PROGRAMA

DAY ONE / DÍA UNO

Monday 28 January 2008 / Lunes 28 de enero de 2008

- | | |
|---------------|--|
| 08:15 – 09:00 | Registration / Registro |
| 09:00 – 09:30 | Opening Ceremony / Ceremonia de Inauguración |
| | <p>Moderator/Moderador: Oscar Derby
 <i>Deputy Director General, Regulatory Affairs, Jamaica CAA / Subdirector General, Asuntos Normativos, DGAC Jamaica</i></p> <p>Remarks by / Palabras de inauguración de:</p> <p>Ricardo G. Delgado
 <i>AVSEC Regional Officer / Especialista Regional AVSEC
 ICAO NACC and SAM Regional Offices/Oficinas Regionales NACC y SAM de la OACI</i></p> <p>Oscar Derby
 <i>Deputy Director General, Regulatory Affairs, Jamaica CAA /
 Subdirector General, Asuntos Normativos, DGAC Jamaica</i></p> |
| 09:30 – 10:30 | <p>Roles and Challenges for ICAO's Planning, Coordination and Implementation (PCI) Branch / Retos y Funciones de la Subdirección de Planificación, Coordinación e Implantación de la OACI
 Ricardo G. Delgado
 <i>ICAO AVSEC Regional Officer / Especialista Regional AVSEC de la OACI</i></p> |
| 10:30 – 11:00 | Coffee Break / Pausa para el Café |
| 11:00 – 11:45 | <p>LAGs (liquids, aerosols and gels) and STEBs (Security tamper evident bags): new security concern / Nuevas amenazas a la seguridad: LAGS (líquidos, aerosols y geles) y STEBS (bolsas de seguridad a prueba de manipulación indebida)
 Aarón Salvador Villar
 <i>ICAO Certified Instructor and Auditor / Instructor y Auditor Certificado OACI</i></p> |

DAY ONE / DÍA UNO

<i>Monday 28 January 2008 / Lunes 28 de enero de 2008</i>

- 11:45 – 12:30 **Universal Security Audit Programme – Developments / Evolución del Programa Universal de Auditoría de la Seguridad de la Aviación**
Ricardo G. Delgado
ICAO AVSEC Regional Officer / Especialista Regional AVSEC de la OACI
- 12:30 – 13:15 **Certification of aviation security personnel / Certificación de personal de seguridad de la aviación**
Arthur Tholel
ICAO Certified Instructor and Auditor / Instructor y Auditor Certificado OACI
- 13:15 – 14:15 Lunch Break / Pausa para el almuerzo
- 14:15 – 15:00 **Regulations on passenger/cabin baggage screening in Europe / La Inspección de Pasajeros y Equipaje de Mano en Europa**
José Manuel Puente
Chief, AVSEC Service, CAA Spain / Jefe Servicio AVSEC, DGAC España
- 15:00 – 15:30 Question and Answer Session / Sesión de preguntas y respuestas

DAY TWO / DÍA DOS

<i>Tuesday 29 January 2008 / Martes 29 de enero de 2008</i>

Moderator/Moderador: Rogerio Benavides*Brazil Civil Aviation Authority / Autoridad Aeronáutica de Brasil*

- 08:45 – 09:30 **Security and Facilitation / Seguridad de la Aviación y Facilitación**
Ricardo G. Delgado
ICAO AVSEC Regional Officer / Especialista Regional AVSEC de la OACI

PASSENGER SCREENING EQUIPMENT WALK- THROUGH METAL DETECTORS /
EQUIPOS DE INSPECCIÓN DE PASAJEROS - DETECTORES DE METALES DE PÓRTICO

- 09:30 – 10:00 **Metal detectors / Detectores de metal**
Garrett – Henry Téllez
- 10:00 – 10:30 **Passenger Screening / Inspección de Pasajeros**
GE – David Bigio
- 10:30 – 11:00 Coffee Break / Pausa para el Café
- 11:00 – 11:30 **Body scanning using millimeter wave technology / Inspección corporal utilizando tecnología milimétrica de ondas**
L-3– Juan Cubides
- 11:30 – 12:00 **Control Screening – Luis José Velazco-Franco**

DAY TWO / DÍA DOS Tuesday 29 January 2008 / Martes 29 de enero de 2008

12:00 – 12:30 Question and Answer Session / Sesión de preguntas y respuestas

12:30 – 13:30 Lunch Break / Pausa para el Almuerzo

**CABIN BAGGAGE SCREENING SYSTEMS /
SISTEMAS DE DETECCIÓN DEL EQUIPAJE DE MANO**

13:30 – 14:00 **Cabin baggage screening / Inspección de equipaje de mano**
GE – David Bigio

14:00 – 14:30 **Computer tomography and automatic technology for bag scanning /
Tomografía computarizada y tecnología automática para detección de equipaje**
L-3 – Juan Cubides

14:30 – 15:00 **Checkpoint Screeners / Personal de seguridad en los puntos de inspección**
Optosecurity – Luc Perron

15:00 – 15:30 **New concepts and technology for hand held baggage checkpoint screening /
Nuevos conceptos y tecnología para los puestos de inspección de equipaje de mano**
Smiths Detection – Germán Vidal

15:30 – 16:00 Question and Answer Session / Sesión de preguntas y respuestas

DAY THREE / DÍA TRES Wednesday 30 January 2008 / Miércoles 30 de enero de 2008

Moderador/Moderador: Aarón Salvador Villar
Mexican Civil Aviation Authority / Autoridad Aeronáutica de México

OPERATIONAL TESTING – CALIBRATION / PRUEBA OPERACIONAL - CALIBRACIÓN

08:45 – 09:15 **Passenger and cabin baggage screening test objects: calibration and testing**
Objetos de prueba para inspección de pasajeros y equipaje de mano: calibración y pruebas
HighCom Security – Sarah Sadeh

09:15 – 10:15 **AVSEC Personnel training personnel in Brazil / Entrenamiento de personal**
AVSEC en Brasil
Rogério Benavides
Brazil Civil Aviation Authority / Autoridad Aeronáutica de Brasil

10:15 – 10:45 Coffee Break / Pausa para el Café

DAY THREE / DÍA TRES
Wednesday 30 January 2008 / Miércoles 30 de enero de 2008

BEST PRACTICES BY STATES: RECRUITMENT, TRAINING AND CERTIFICATION /
PRÁCTICAS ÓPTIMAS POR PARTE DE LOS ESTADOS: RECLUTAMIENTO, INSTRUCCIÓN Y
CERTIFICACIÓN

- 10:45 – 11:30 **Screeners training and certification in Spain /**
Formación y certificación de inspectores en España
José Manuel Puente
Chief, AVSEC Service, CAA Spain / Jefe Servicio AVSEC, DGAC España
- 11:30 – 12:00 **Selection and training of passengers screeners /**
Selección y entrenamiento de inspectores
George Barrera, Michael Barrera and Miguel Garibaldi
IASG International
- 12:00 – 12:45 **Best practices by IATA: recruitment, training and certification /**
Prácticas óptimas por parte de IATA: reclutamiento, instrucción y
certificación
Yannick Lachapelle
Manager, Security and Facilitation, Latin America and Caribbean/Gerente,
Seguridad y Facilitación
International Air Transport Association (IATA)
- 12:45 – 13:45 Lunch Break / Pausa para el almuerzo
- 13:45 – 14:15 Question and Answer Session / Sesión de preguntas y respuestas
- 14:30 – Closing Ceremony / Ceremonia de Clausura
Oscar Derby
Deputy Director General, Regulatory Affairs, Jamaica CAA / Subdirector
General, Asuntos Normativos, DGAC Jamaica